|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Описание: WIPO-R-BW | **R** |
| WIPO/GRTKF/IC/31/2 | | |
| ОРИГИНАЛ: английский | | |
| ДАТА: 1 августа 2016 г. | | |

**Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору**

**Тридцать первая сессия**

**Женева, 19–23 сентября 2016 г.**

АККРЕДИТАЦИЯ НЕКОТОРЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

*документ подготовлен Секретариатом*

1. Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на своей первой сессии, состоявшейся в Женеве 30 апреля — 3 мая 2001 г., одобрил ряд организационных и процедурных вопросов, в том числе относительно предоставления статуса специального наблюдателя ряду организаций, выразивших желание участвовать в работе Комитета (см. принятый Комитетом отчет, документ WIPO/GRKTF/IC/1/13, пункт 18).

2. За прошедшее время еще ряд организаций выразили Секретариату свое желание получить такой же статус на последующих сессиях Комитета. К настоящему документу прилагается документ, содержащий названия и другие основные сведения об организациях, которые до 21 июля 2016 г. запросили аккредитацию на тридцать первой сессии Комитета.

3. Во исполнение решения, принятого Комитетом на его тридцатой сессии по пункту 4 повестки дня, в приложение для рассмотрения Комитетом вновь включены заявления организации «Молодежь без границ — Бенин» (JSF Bénin), Проекта ETNOMAT факультета социальной антропологии Университета Барселоны (Испания) и Организации по распространению знаний культа вуду и сохранению оккультного наследия (SUCOVEPO) и их информационные справки.

4. Комитету предлагается рассмотреть ходатайства организаций, перечисленных в приложении к настоящему документу, об их аккредитации в качестве специальных наблюдателей и вынести по ним свое решение.

[Приложение следует]

ОРГАНИЗАЦИИ, ЗАПРОСИВШИЕ АККРЕДИТАЦИЮ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ДЛЯ УЧАСТИЯ В СЕССИЯХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА

Национальный альянс традиционных органов власти Конго (ANATC)

«Молодежь без границ — Бенин» (JSF Bénin)

«Юристы за окружающую среду Конго» (Совет JUREC)

Проект ETNOMAT факультета социальной антропологии Университета Барселоны (Испания)

Организация по распространению знаний культа вуду и сохранению оккультного наследия (SUCOVEPO)

Национальный альянс традиционных органов власти Конго (ANATC)

Кому: Отдел традиционных знаний

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

34, chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

Швейцария

Факс: +41 (0) 22 338 81 20

Электронная почта: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Re: Запрос о предоставлении аккредитации в качестве наблюдателя на будущих сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Уважаемый Отдел традиционных знаний,

Я пишу, чтобы выразить заинтересованность моей организации в участии в качестве специального наблюдателя в сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору.

К настоящему письму прилагается информационная справка о нашей организации, необходимая для обработки этой заявки в целях получения аккредитации в МКГР.

Мы готовы предоставить любую дополнительную информацию, которая вам необходима.

С уважением,

Его Величество Мфуму Дифима Нтину

Генеральный секретарь

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(имя и подпись представителя)

Бланк заявления на предоставление аккредитации в качестве специального наблюдателя в Межправительственном комитете ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору[[1]](#footnote-2),[[2]](#footnote-3)

Полное название организации:

Национальный альянс традиционных органов власти Конго (ANATC)

Описание ANTAC:

В статье 207 Конституции Демократической Республики Конго, которая вступила в силу 18 февраля 2016 г., признаются органы управления традиционными общинами.

Закон №15/015 от 25 августа 2015 г., где определяется статус традиционных вождей в Демократической Республике Конго, закрепляет правовые основы территориальной, административной и политической организации страны, наделяя традиционных вождей административными обязанностями, помимо традиционных обязанностей.

В течение многих лет традиционные вожди Демократической Республики Конго входят в организацию под названием Национальный альянс традиционных органов власти Конго, деятельность которого определяется министерскими указами №1011/CAB/MIN/RIJ&GS от 15 ноября 1996 г. и №163 CAB/MIN/J&DH/2013 от 20 мая 2013 г.

В состав ANATC входит Национальный исполнительный комитет, возглавляемый Национальным президентом, Генеральный секретарь, а также провинциальные и территориальные комитеты, действующие на уровне провинций.

Основные цели и задачи ANATC:

* содействие обеспечению сплоченности, солидарности и социальной справедливости в местных общинах и их первичных организациях;
* сохранение и обеспечение уважения традиционных нравственных ценностей, культурного наследия и наследия предков, включая сохранение традиционных священных мест и территорий;
* в соответствии с законом обеспечение охраны территорий, которые являются частью земель местных общин;
* содействие развитию добрососедских отношений с соседними общинами;
* укрепление партнерства с органами государственной власти посредством выполнения административных обязанностей, возложенных на традиционных вождей;
* внесение вклада в обеспечение беспрепятственного протекания процесса децентрализации в Демократической Республике Конго в целях содействия ее развитию;
* обеспечение соблюдения положений Закона о землевладении и Земельного кодекса в целях позитивного реагирования на глубинные чаяния местных общин;
* урегулирование споров между местными общинами и семейными ячейками в духе добрососедства, сплочённости и мира в целях обеспечения гармоничного развития.

Основные виды деятельности ANATC:

* осуществление законов, указов, национальных и региональных положений и решений, а также положений, выпущенных вождями, группами и деревнями;
* содействие миру и безопасности в административных подразделениях;
* консолидация механизмов в целях интегрированного развития общин, в частности в области сельского хозяйства, животноводства, рыболовства, промыслов, сбережений и микрокредитных организаций, базовой инфраструктуры, такой как дороги, школы, медицинские центры, жилье, обеспечение водой и электричеством;
* борьба с опустыниванием в сельской местности, разрушением экосистем и глобальным потеплением посредством охраны флоры, фауны, водных ресурсов и берегов рек, а также содействие развитию экотуризма, лесовозобновлению и образованию в области защиты окружающей среды;
* борьба с преступностью среди несовершеннолетних, дезертирством и жестоким обращением с детьми, в частности с педофилией, а также с сексуальным насилием и массовым уходом из деревень;
* реализация мер для искоренения эндемических, пандемических и других заболеваний и заболеваний, передаваемых половым путем, включая ВИЧ/СПИД; и
* охрана территорий, которые являются частью традиционных земель.

Отношение Национального альянса традиционных органов власти Конго к вопросам интеллектуальной собственности, обсуждаемым в Комитете:

Вопросы, связанные с генетическими ресурсами, традиционными знаниями и фольклором, составляют исключительную сферу компетенции традиционных органов власти, в том числе традиционных органов власти Демократической Республики Конго.

Ясным подтверждением этого являются указанные выше цели и основные направления деятельности нашей организации.

В Демократической Республике Конго были проведены широкие реформы в различных секторах национальной жизни посредством правительственной программы действий. Среди этих реформ — регулирование использования и управления земельными и лесными ресурсами, а также их вклада в социально-экономическое развитие. В Демократической Республике Конго предпочтительным переговорным партнером в этих случаях являются традиционные органы власти.

Дискуссии и резолюции, являющиеся результатом этих совещаний, могли бы быть полезны всем благодаря эффективному партнерству.

Вопросы традиционных знаний и фольклора относятся к ведению традиционных органов власти, которые являются хранителями конголезской культуры и стремятся укрепить свои позиции с помощью эффективного сотрудничества.

Страны, в которых Национальный альянс традиционных органов власти Конго ведет основную деятельность:

ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО

Партнеры: КАМЕРУН, ГАБОН, КОТ-Д’ИВУАР, ЮАР, БЕНИН, БРАЗЗАВИЛЬ В КОНГО, ЗАМБИЯ, НИГЕРИЯ, АНГОЛА, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, БЕЛЬГИЯ, CERDOTOLA, ЦЕНТР «ВАЛЛОНИЯ», ТЕРВЮРЕНСКИЙ МУЗЕЙ, ФЕСТИВАЛЬ FESNAG, ФОРУМ АФРИКАНСКИХ КОРОЛЕЙ.

Дополнительная информация:

Традиционные власти Конго намерены продолжать работу по обеспечению прав местных общин, женщин и коренных народов в ходе текущих земельных реформ и других процессов, происходящих в нашей стране, в частности в добывающих отраслях, в сфере территориального развития, зонирования для эксплуатации, общинного лесоводства и т.д.

Партнерство с МКГР позволит создать постоянный механизм для обсуждений в целях поддержки процесса земельной реформы и прояснения прав пользования, принадлежащих коренным народам, а также обеспечения участия всех сторон в этой реформе и проводимых в ее рамках программах.

Полные контактные данные Национального альянса традиционных органов власти Конго:

Почтовый адрес:

Главный офис: Avenue de la Démocratie no. 7476

KINSHASA/Commune de la Gombe

Номер телефона: (+243) 0812400008/(+243) 0999943607

Электронная почта: [mfumudifima@gmail.com](mailto:mfumudifima@gmail.com), [difimabolls@yahoo.fr](mailto:difimabolls@yahoo.fr)

Его Величеству Мфуму Дифиме Нтину

Генеральному секретарю ANATC

«Молодежь без границ — Бенин» (JSF Bénin)

Кому: Отдел традиционных знаний

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

34, chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

Швейцария

Факс: +41 (0) 22 338 81 20

Электронная почта: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Re: Запрос о предоставлении аккредитации в качестве наблюдателя на будущих сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Уважаемый Отдел традиционных знаний,

Я пишу, чтобы выразить заинтересованность моей организации в участии в качестве специального наблюдателя в сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору.

К настоящему письму прилагается информационная справка о нашей организации, необходимая для обработки этой заявки в целях получения аккредитации в МКГР.

Мы готовы предоставить любую дополнительную информацию, которая вам необходима.

С уважением,



*АИГБЕ А. МАРСЛЕН*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(имя и подпись представителя)

Бланк заявления на предоставление аккредитации в качестве специального наблюдателя в Межправительственном комитете ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору[[3]](#footnote-4),[[4]](#footnote-5)

ИНФОРМАЦИОННАЯ СПРАВКА О ПОДАЮЩЕЙ ЗАЯВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Полное название организации:

МОЛОДЕЖЬ БЕЗ ГРАНИЦ — БЕНИН (JSF BENIN)

Описание организации (не более 150 слов):

«Молодежь без границ ­— Бенин» (JSF Bénin) — это благотворительная организация молодежи, нацеленная на взаимопомощь и развитие. Она ведет деятельность в различных секторах и сферах, включая производство и переработку лекарственных растений для применения в первичном здравоохранении, пропаганду и повышение значимости передовых практик в области применения традиционных знаний для оказания помощи человеку и животным. Организация ведет активную деятельность в сфере образования, здравоохранения, охраны окружающей среды, развития африканского культурного наследия, промыслов, фармакопеи, прикладных исследований потенциала эндогенных природных ресурсов, развития возобновляемых источников энергии, создания потенциала среди практиков традиционной медицины, адвокатской деятельности и лоббирования.

Основные цели и задачи организации:

* + содействие продвижению наилучшей практики и традиционных знаний в здравоохранении, основанном на природных методах, и использованию лекарственных растений, социально-экономическому и культурному процветанию бедных коренных народов и коренных народов, имеющих низкий уровень дохода;
  + продвижение широкого использования возобновляемых источников энергии и охрана окружающей среды;
  + создание стоимостно-сбытовых цепочек для производства и обработки лекарственных и ароматических растений в целях оказания медицинской помощи человеку и животным и обеспечения роста местной экономики, занятости молодежи, не посещающей школу, безработных выпускников и женщих, проживающих в сельской местности;
  + работа по достижению гендерного равенства, развитию, обеспечению прав человека, а также борьба с дискриминацией в отношении женщин, девочек, детей и инвалидов;
  + обеспечение наращивания организационного и институционального потенциала JSF Benin;
  + создание потенциала целевых групп;
  + сбор средств для JSF Benin;
  + расширение предоставления базовых социальных услуг;
* формирование экологичного органического сельского хозяйства;
  + коммуникации и информация;
  + содействие развитию и сохранению наилучшей практики, традиционных знаний и ноу-хау современной Африки;
  + мониторинг и оценка проектов и программ;
  + обеспечение гражданского образования для местного населения и гражданского надзора за управлением, осуществляемым местными советами и центральным правительством;
  + развитие сотрудничества Север–Юг–Юг в целях обмена опытом и передачи знаний.

Основные виды деятельности организации:

* + обучение практиков традиционной медицины техникам сбора и переработки лекарственных растений и производства из них фитомедицинских препаратов для лечения человека и животных;
  + продвижение и развитие соответствующих традиционных знаний и эндогенных практик в области основанного на природных методах здравоохранения в интересах обеспечения благополучия народа Африки и всего мира;
  + обучение женских групп и сельских организаций техникам ведения органического сельского хозяйства и использованию потенциала моринги масляничной;
  + повышение уровня информированности сотрудников сферы здравоохранения, жителей сельской местности и сельских женщин о потенциале содержащихся в моринге микронутриентов для лечения человека и животных;
  + исследование потенциала эндогенных природных ресурсов;
  + проведение работы среди административных и политических органов власти в области развития и широкого использования возобновляемых источников энергии в Бенине;
  + производство и переработка ятрофы в биотопливо для замены дизельного топлива на мельницах в сельских районах Бенина;
  + защита прав человека и борьба со всеми формами дискриминации детей, девочек и инвалидов;
  + развитие органического сельского хозяйства, благоприятного с точки зрения охраны окружающей среды;
  + развитие и восстановление находящихся под угрозой растительных генетических ресурсов; и
  + социальная мобилизация местных общин для изменения нежелательного поведения, связанного в частности с плохой гигиеной и вызывающего экологическую деградацию, а также поощрение практики хорошего питания, и т.д.

Отношение организации к вопросам интеллектуальной собственности, включая полное пояснение касательного того, почему она интерсуется обуждаемыми в Комитете темами

(не более 150 слов):

Традиционные знания и эндогенные наилучшие практики, используемые в основанной на растительных препаратах медицине, в частности эндогенные знания, которыми мы обладаем и которые мы унаследовали от наших предков в Африке и Бенине, в основном все еще неизвестны миру науки с точки зрения интеллектуальной собственности.

Мы знаем, что этот вопрос беспокоит ВОИС, так как она стремится положить конец исключению традиционных знаний и эндогенных практик использования лекарственных растений и традиционных знаний для лечения людей и животных, а также обеспечить охрану биоразнообразия и расширение баз данных ВОИС по традиционным знаниям.

Страна, в которой организация ведет основную деятельность:

Республика Бенин

Дополнительная информация

Укажите любую дополнительную информацию, которая, по вашему мнению, может быть актуальна (не более 150 слов).

НПО «Молодежь без границ — Бенин» была создана 18 июля 1993 г.

С 2003 г. НПО ведет исследования потенциала использования ятрофы в качестве источника энергии. В рамках этой работы организация занимается производством, переработкой и экспериментами с маслом этого растения, как замены для дизельного топлива, в целях содействия борьбе с глобальным потеплением и выбросами углекислого газа, расширения растительного покрова истощенных почв и снабжения сельских жителей и садовников органическим удобрением.

В 2005 г. ей удалось продемонстрировать возможности использования масла ятрофы в двигателях в следующих административных департаментах: Атлантический, Литораль, Зу-Коллин, Беме-Плато и Боргу.

В 2007 г. организация была удостоена награды президента Республики Бенин д-ра Томаса Бон Яйи за производство органического дизельного топлива из ятрофы как эндогенного заменителя обычного топлива в сельских и пригородных общинах.

В период 2007–2009 гг. организация получила грант в рамках Программы небольших субсидий Глобального экологического фонда (SGP/GEF) через представителя Программы развития Организации Объединенных Наций в Бенине (ПРООН — Бенин). Это был проект № BEN/SGP0P4/Core/07/07/01/07. Он был направлен на создание потенциала, работу с женскими и смешанными группами в Тори-Боссито и Эвие-Аласако, а также на производство ятрофы посредством смешанного возделывания культур и производство дизельного биотоплива.

В 2011 г. организация JSF Benin получила финансовую поддержку от Фонда солидарности в целях развития посольства Французской Республики в Котону для наращивания потенциала женских групп, работников сферы здравоохранения и сельских жителей общин Тори-Боссито в том, что касается методов ведения сельского хозяйства и использования моринги масляничной для борьбы с недоеданием и анемией у детей в возрасте от 9 месяцев до 6 лет, а также у беременных женщин и кормящих матерей.

В апреле 2013 г. президент JSF Benin, г-н. А. Марслен Аигбе, стал кавалером ордена «за заслуги» Бенина, которым он был награжден за все те достижения, которые были им сделаны для Бенина и стран суб-региона благодаря прикладным исследованиям потенциала лекарственных растений для обеспечения здоровья человека природными методами. Президентским указом No. 2012-323 от 28 августа 2012 г., где были перечислены его выдающиеся заслуги на благо народа, 10 апреля 2013 г. в Высокой канцелярии национальных наград Бенина ему был присужден орден «за заслуги».

В 2014 г. г-н А. Марслен Аигбе получил приз 2014 г. ALOPHEIR, как выдающийся африканский новатор, за производство продукта Africa Micronutrients, используемого для лечения недоедания.

В 2015 г. г-н А. Марслен Аигбе получил приз Palme d’Or 2015 г.

Полные контактные данные организации:

Почтовый адрес:

JEUNESSE SANS FRONTIERES BENIN (JSF BENIN)

08 BP 725 Tri Postal Cotonou

Номер телефона: ( 00229) 97 98 48 74

Номер факса: (00229) 21 31 82 00

Адрес электронной почты: [aigbejsf@yahoo.fr](mailto:aigbejsf@yahoo.fr) или [jsf\_benin1993@yahoo.fr](mailto:jsf_benin1993@yahoo.fr)

Сайт: [www.jsf-benin.org](http://www.jsf-benin.org/)

Имя и должность представителя организации:

МАРСЛЕН А. АИГБЕ

ПРЕЗИДЕНТ НПО JSF BENIN

НАТУРОПАТ

ИССЛЕДОВАТЕЛЬ, ЗАНИМАЮЩИЙСЯ ВОПРОСАМИ ЭНДОГЕННЫХ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ

КАВАЛЕР ОРДЕНА БЕНИНА «ЗА ЗАСЛУГИ»

«Юристы за окружающую среду Конго» (Совет JUREC)

Кому: Отдел традиционных знаний

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

34, chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

Швейцария

Факс: +41 (0) 22 338 81 20

Электронная почта: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Re: Запрос о предоставлении аккредитации в качестве наблюдателя на будущих сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Уважаемый Отдел традиционных знаний,

Я пишу, чтобы выразить заинтересованность моей организации в участии в качестве специального наблюдателя в сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору.

К настоящему письму прилагается информационная справка о нашей организации, необходимая для обработки этой заявки в целях получения аккредитации в МКГР.

Мы готовы предоставить любую дополнительную информацию, которая вам необходима.

С уважением,

Феликс Кредо ЛИЛАКАКО МАЛИКУКА

******

Бланк заявления на предоставление аккредитации в качестве специального наблюдателя в Межправительственном комитете ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору[[5]](#footnote-6),[[6]](#footnote-7)

ИНФОРМАЦИОННАЯ СПРАВКА О ПОДАЮЩЕЙ ЗАЯВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Полное название организации:

ЮРИСТЫ ЗА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ КОНГО, СОВЕТ JUREC

Описание организации (не более 150 слов):

JUREC — это неправительственная организация, зарегистрированная в соответствии с конголезским законодательством и специализирующаяся на вопросах природоохранного законодательства и природных ресурсов. Она аффилирована с Министерством окружающей среды, природоохранной деятельности и устойчивого развития Демократической Республики Конго. Она была создана в Киншасе 8 марта 2013 г. и зарегистрирована в Министерстве юстиции и прав человека под номером F.92/22.412. Она получила разрешение Министерства окружающей среды номер 1329/CAB/MIN/ECN-T/05/12/BNME/2014 от 5 июня 2014 г.

Совет JUREC стремится поддерживать местные общины и урегулировать споры, связанные с управлением и эксплуатацией природных ресурсов. Организация активно занимается вопросами сохранения природных ресурсов, в частности доступа и совместного пользования выгодами (ДПВ) генетических ресурсов и традиционных знаний.

Основные цели и задачи организации:

* содействие развитию природоохранного законодательства посредством мониторинга и оценки хода выполнения законов, регулирующих деятельность в области окружающей среды и природных ресурсов;
* распространение законодательных положений по всем аспектам природоохранного законодательства и природных ресурсов;
* содействие устойчивому управлению природными ресурсами, в частности лесными ресурсами, биоразнообразием, шахтами и углеводородами;
* содействие децентрализации и управлению природными ресурсами на местном уровне;
* проведение социально-экономических исследований в интересах развития местных общин и коренных народов;
* создание механизма дискуссий по вопросам, касающимся окружающей среды и развития местных общин и коренных народов; и
* охрана прав местных общин и коренных народов в связи с эксплуатацией природных ресурсов и их права на доступ к землям.

Основные виды деятельности организации:

* правовые и экологические исследования и публикации;
* взаимодействие и обучение местных и коренных общин, а также сотрудников политических и административных органов по вопросам природоохранного законодательства;
* организация местных ассоциаций гражданского общества;
* организация конференций, практикумов и семинаров по природным ресурсам;
* оказание целевой помощи молодым исследователям в области природоохранного законодательства;
* предоставление правовых консультаций по вопросам окружающей среды;
* содействие разработке законодательства и реализации положений по природным ресурсам и окружающей среде.

Отношение организации к вопросам интеллектуальной собственности, включая полное пояснение касательного того, почему она интерсуется обуждаемыми в Комитете темами (не более 150 слов).

Организация работает совместно с Министерством окружающей среды при поддержке ФАО по вопросам интеллектуальной собственности, связанным с данными по природным ресурсам, через механизм СВОД+. Более того, она активно взаимодействует с Департаментом устойчивого развития Демократической Республики Конго в области реализации Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от их применения. Организация также занимается обеспечением ДПВ через публикации Центра природоохранного законодательства в Конго. JUREC — это единственная организация конголезских юристов, которая оказывается поддержку Министерству окружающей среды Конго в области правовых вопросов ДПВ, в частности в рамках Обзора африканского экологического законодательства, публикуемого IFDD (Институтом устойчивого развития Франкоязычного сообщества) и Франкоязычным сообществом. В настоящее время организация работает над публикацией работы о правовых аспектах традиционных знаний в ДРК.

Страна, в которой организация ведет основную деятельность:

Демократическая Республика Конго (ДРК)

Дополнительная информация

Укажите любую дополнительную информацию, которая, по вашему мнению, может быть актуальна (не более 150 слов).

В рамках совета JUREC действует исследовательский центр по экологическому законодательству, который занимается непосредственно вопросами ДПВ, а также правовыми аспектами традиционных знаний в ДРК. Эта работа предполагает ознакомление молодых исследователей (студентов) с вопросами, касающимися биоразнообразия и традиционных знаний, в частности интеллектуальной собственности.

Полные контактные данные организации:

Почтовый адрес:

124, Boulevard du 30 Juin, Immeuble Soki, Kinshasa/Gombe, RD Congo

Номер телефона: +243819940015

Адрес электронной почты: [jurec.conseil@gmail.com](mailto:jurec.conseil@gmail.com)

Имя и должность представителя организации:

Феликс Кредо Лилакако Маликука, председатель Совета директоров

Проект ETNOMAT факультета социальной антропологии Университета Барселоны (Испания)

Кому: Отдел традиционных знаний

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

34, chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

Швейцария

Факс: +41 (0) 22 338 81 20

Электронная почта: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Уважаемый Отдел традиционных знаний,

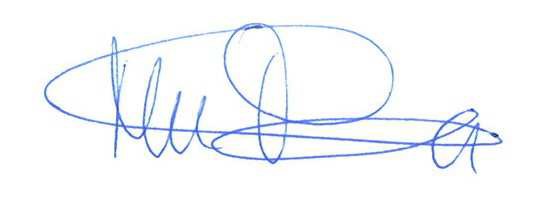
Re: Запрос о предоставлении аккредитации в качестве наблюдателя на будущих сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Уважаемый Отдел традиционных знаний,

Я пишу, чтобы выразить заинтересованность моей организации в участии в качестве специального наблюдателя в сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. В приложении содержится наше заявление, направляемое для рассмотрения Комитетом.

Обратитесь к нам, если вам необходима дополнительная информация.

С уважением,



(имя и подпись представителя)

Бланк заявления на предоставление аккредитации в качестве специального наблюдателя в Межправительственном комитете ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору[[7]](#footnote-8), [[8]](#footnote-9)

ИНФОРМАЦИОННАЯ СПРАВКА О ПОДАЮЩЕЙ ЗАЯВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Полное название организации:

Проект ETNOMAT факультета социальной антропологии Университета Барселоны (Испания)

Описание организации (не более 150 слов):

Проект ETNOMAT финансируется правительством Испании и базируется в Университете Барселоны. Его реализацией занимается д-р Моника Мартинес Маури и пять исследователей. Его основная задача состоит в проведении этнографического анализа различных режимов интеллектуальной собственности в шести различных культурных контекстах: Каталония (Испания), Шотландия (Соединенное Королевство), Кабо-Верде, Сенегал, Гуна-Яла (Панама) и Киче Альтиплано (Гватемала).

Основные цели и задачи организации:

* обучение в университете и исследования;
* этнографические исследования развития режимов интеллектуальной собственности в определенных культурных контекстах; и
* подготовка будущих антропологов в области интеллектуальной собственности и традиционных выражений культуры.

Основные виды деятельности организации:

* этнографические исследования;
* раскрытие результатов посредством участия в конференциях и публикации работ;
* обучение

Отношение организации к вопросам интеллектуальной собственности, включая полное пояснение касательного того, почему она интерсуется обуждаемыми в Комитете темами (не более 150 слов).

В рамках проекта ETNOMAT проводятся сравнительные исследования традиционных выражений культуры, в центре которых — социально-экономические и политические вопросы, связанные с их созданием, использованием и маркетингом, а также концептуализация интеллектуальной собственности (ИС). Исследования сосредоточены на процессах, посредством которых определенные объекты с большей вероятностью, чем другие, превращаются в этнические маркеры, а также на процессах, в силу которых некоторые из этих объектов становятся противоречивыми с точки зрения прав ИС. Эти темы имеют большое значение для культурной экономики XXI века, где наблюдается расширение процессов глобализации и этнитизации. Коммодификация продуктов, связанных с конкретными культурами, и попытки контролировать права, в основе которых лежат эти продукты, уже имеют место, создавая основу для дискуссии по поводу того, кто должен получать преимущества от использования традиционных изображений, образцов и знаний.

Страна, в которой организация ведет основную деятельность:

Испания, Гватемала, Панама, Кабо-Верде, Соединённое Королевство и Сенегал.

Дополнительная информация

Укажите любую дополнительную информацию, которая, по вашему мнению, может быть актуальна (не более 150 слов).

Для проекта ETNOMAT очень важно быть представленным на обсуждениях МКГР в 2016 г. и 2017 г. Только наблюдение за происходящим на этих сессиях позволит нам получить понимание того феномена, который мы стремимся изучать, а также получить представление о последних изменениях в правовой сфере, влияющих на местные условия, в которых мы проводим этнографические исследования.

Полные контактные данные организации:

Почтовый адрес: Universitat de Barcelona, Dpt. Antropología Social

c/ Montalegre, 6-8

08001 Barcelona

Номер телефона: +34 609076626

Адрес электронной почты: martinezmauri@ub.edu

Сайт: [www.ub.edu](http://www.ub.edu/)

Имя и должность представителя организации:

д-р Моника Мартинес Маури

Организация по распространению знаний культа вуду и сохранению оккультного наследия (SUCOVEPO)

Кому: Отдел традиционных знаний

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

34, chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

Швейцария

Факс: +41 (0) 22 338 81 20

Электронная почта: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

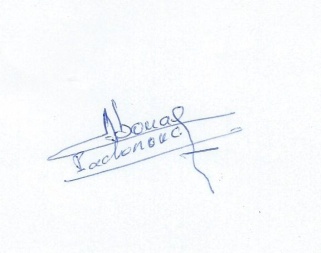
Re: Запрос о предоставлении аккредитации в качестве наблюдателя на будущих сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Уважаемый Отдел традиционных знаний,

Я пишу, чтобы выразить заинтересованность моей организации в участии в качестве специального наблюдателя в сессиях Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. В приложении содержится наше заявление, направляемое для рассмотрения Комитетом.

Обратитесь к нам, если вам необходима дополнительная информация.

С уважением,

** **

*АНТУАН С.А. ПАДОНУ*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(имя и подпись представителя)

Бланк заявления на предоставление аккредитации в качестве специального наблюдателя в Межправительственном комитете ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору[[9]](#footnote-10), [[10]](#footnote-11)

ИНФОРМАЦИОННАЯ СПРАВКА О ПОДАЮЩЕЙ ЗАЯВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Полное название организации:

Организация по распространению знаний культа вуду и сохранению оккультного наследия

Описание организации (не более 150 слов):

SUCOVEPO — это национальное НПО, которое способствует формированию, сохранению и распространению наилучшей практики и знаний предков, связанных с религией вуду. Она также объединяет практиков традиционной медицины в целях распространения их знаний при участии на основе четко определенных принципов национальных, региональных и международных исследователей.

Основные цели и задачи организации:

* распространение знаний о культе вуду в Бенине, Африке и во всем мире посредством предоставления правдивой информации с помощью практических средств коммуникации;
* объединение традиционных практиков в целях распространения их знаний при участии на основе четко определенных принципов национальных, региональных и международных исследователей;
* продолжение исследований природы и возможностей лечения болезней, которые сложно и дорого лечить с помощью современных медицинских средств;
* участие в национальных, региональных и международных мероприятиях и конференциях по вопросам религии вуду и фармакопеи;
* внесение предложений в правительство и местные советы относительно надлежащих мер по продвижению наилучшей практики и ритуалов религии вуду, которые могут предоставить информацию о практике вуду в наших школах, колледжах, университетах как внутри страны, так и за границей в целях улучшения условий работы и жизни человека;
* развитие сотрудничества Север–Юг–Юг в целях обмена опытом и передачи знаний.

Основные виды деятельности организации:

* обучение последователей религии вуду в области профилактики ЗППП и ВИЧ/СПИД;
* продвижение и развитие традиционных знаний, которыми обладают монастыри вуду и которые содержатся в эндогенных наилучших практиках в области здравоохранения;
* производство и переработка лекарственных растений в фитопрепараты для профилактики и лечения заболеваний в местных общинах; и
* охрана окружающей среды.

Отношение организации к вопросам интеллектуальной собственности, включая полное пояснение касательного того, почему она интерсуется обуждаемыми в Комитете темами (не более 150 слов).

Традиционные знания и эндогенные наилучшие практики, используемые в основанной на растительных препаратах медицине, в частности эндогенные знания, которыми мы обладаем и которые мы унаследовали от наших предков в Африке и Бенине, в основном все еще неизвестны миру науки с точки зрения интеллектуальной собственности.

Мы знаем, что этот вопрос беспокоит ВОИС, так как она стремится положить конец исключению традиционных знаний и эндогенных практик использования лекарственных растений и традиционных знаний для лечения людей и животных, а также обеспечить охрану биоразнообразия и расширение баз данных ВОИС по традиционным знаниям.

Страна, в которой организация ведет основную деятельность:

Республика Бенин

Дополнительная информация:

Укажите любую дополнительную информацию, которая, по вашему мнению, может быть актуальна (не более 150 слов).

SUCOVEPO — это национальное НПО, которое способствует формированию, сохранению и распространению наилучшей практики и знаний предков, связанных с религией вуду. Она также объединяет практиков традиционной медицины в целях распространения их знаний при участии на основе четко определенных принципов национальных, региональных и международных исследователей.

В 2014 г. президент SUCOVEPO, г-н Антуан Коови Абуа Падону, получил приз 2014 г. ALOPHEIR как выдающийся африканский новатор.

В 2015 г. президент SUCOVEPO, г-н Антуан Коови Абуа Падону, получил приз Palme d’Or.

Полные контактные данные организации:

Почтовый адрес: BP 84, DASSA-ZOUME, Republic of Benin

Номер телефона: (00229) 97 86 71 74

Адрес электронной почты: [sucovepo@yahoo.fr](mailto:sucovepo@yahoo.fr)

Имя и должность представителя организации:

АНТУАН КООВИ АБУА ПАДОНУ

ПРЕЗИДЕНТ НПО SUCOVEPO

ТЕРАПЕВТ ТРАДИЦИОННОЙ МЕДИЦИНЫ

Исследователь природных лекарственных средств

СПЕЦИАЛИСТ ПО ВОПРОСАМ ЕСТЕСТВЕННОГО ЗДОРОВЬЯ И БЛАГОПОЛУЧИЯ

[Конец приложения и документа]

1. **К подаваемому заявлению не следует прикреплять приложения**

   Следует иметь в виду, что решение об аккредитации принимается не Секретариатом, а государствами-членами в начале сессии Межправительственного комитета. Поэтому вполне вероятно, что какие-то организации не будут аккредитованы. В связи с этим, если направляющая запрос организация базируется не в Женеве, то до предоставления аккредитации не рекомендуется приезжать в Женеву исключительно с целью принять участие в сессии Комитета. [↑](#footnote-ref-2)
2. Следует иметь в виду, что этот бланк заявления может быть представлен Комитету непосредственно в том виде, в котором он получен. Поэтому по возможности следует заполнить бланк с помощью пишущей машинки или текстового редактора и направить его по электронной почте по адресу [**grtkf@wipo.int**](mailto:grtkf@wipo.int). [↑](#footnote-ref-3)
3. **К подаваемому заявлению не следует прикреплять приложения**

   Следует иметь в виду, что решение об аккредитации принимается не Секретариатом, а государствами-членами в начале сессии Межправительственного комитета. Поэтому вполне вероятно, что какие-то организации не будут аккредитованы. В связи с этим, если направляющая запрос организация базируется не в Женеве, то до предоставления аккредитации не рекомендуется приезжать в Женеву исключительно с целью принять участие в сессии Комитета. [↑](#footnote-ref-4)
4. Следует иметь в виду, что этот бланк заявления может быть представлен Комитету непосредственно в том виде, в котором он получен. Поэтому по возможности следует заполнить бланк с помощью пишущей машинки или текстового редактора и направить его по электронной почте по адресу [**grtkf@wipo.int**](mailto:grtkf@wipo.int). [↑](#footnote-ref-5)
5. **К подаваемому заявлению не следует прикреплять приложения**

   Следует иметь в виду, что решение об аккредитации принимается не Секретариатом, а государствами-членами в начале сессии Межправительственного комитета. Поэтому вполне вероятно, что какие-то организации не будут аккредитованы. В связи с этим, если направляющая запрос организация базируется не в Женеве, то до предоставления аккредитации не рекомендуется приезжать в Женеву исключительно с целью принять участие в сессии Комитета. [↑](#footnote-ref-6)
6. Следует иметь в виду, что этот бланк заявления может быть представлен Комитету непосредственно в том виде, в котором он получен. Поэтому по возможности следует заполнить бланк с помощью пишущей машинки или текстового редактора и направить его по электронной почте по адресу [**grtkf@wipo.int**](mailto:grtkf@wipo.int). [↑](#footnote-ref-7)
7. **К подаваемому заявлению не следует прикреплять приложения**

   Следует иметь в виду, что решение об аккредитации принимается не Секретариатом, а государствами-членами в начале сессии Межправительственного комитета. Поэтому вполне вероятно, что какие-то организации не будут аккредитованы. В связи с этим, если направляющая запрос организация базируется не в Женеве, то до предоставления аккредитации не рекомендуется приезжать в Женеву исключительно с целью принять участие в сессии Комитета. [↑](#footnote-ref-8)
8. Следует иметь в виду, что этот бланк заявления может быть представлен Комитету непосредственно в том виде, в котором он получен. Поэтому по возможности следует заполнить бланк с помощью пишущей машинки или текстового редактора и направить его по электронной почте по адресу [**grtkf@wipo.int**](mailto:grtkf@wipo.int). [↑](#footnote-ref-9)
9. **К подаваемому заявлению не следует прикреплять приложения**

   Следует иметь в виду, что решение об аккредитации принимается не Секретариатом, а государствами-членами в начале сессии Межправительственного комитета. Поэтому вполне вероятно, что какие-то организации не будут аккредитованы. В связи с этим, если направляющая запрос организация базируется не в Женеве, то до предоставления аккредитации не рекомендуется приезжать в Женеву исключительно с целью принять участие в сессии Комитета. [↑](#footnote-ref-10)
10. Следует иметь в виду, что этот бланк заявления может быть представлен Комитету непосредственно в том виде, в котором он получен. Поэтому по возможности следует заполнить бланк с помощью пишущей машинки или текстового редактора и направить его по электронной почте по адресу [**grtkf@wipo.int**](mailto:grtkf@wipo.int). [↑](#footnote-ref-11)